

Wichtig:

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, sich auf die Abiturprüfung in Hessen vorzubereiten. Sie berücksichtigen die aktuellen Regelungen (Stand 2010) und informieren Sie über mögliche Entwicklungen.

Die hier angegebenen Informationen erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Im Zweifelsfall empfiehlt sich ein Blick in die aktuelle Fassung des Lehrplans und in die offiziellen Mitteilungen des jeweiligen Kultusministeriums.

Sie haben die Wahl!

Seit 2007 wird in Hessen ein Landesabitur durchgeführt. Dies bedeutet, dass Sie in ihren Prüfungsfächern zentrale Aufgabenstellungen erhalten. Ihnen werden im Fach Französisch zwei Aufgabenstellungen vorgelegt. Nach einer kurzen Einlesezeit müssen Sie sich für eine der beiden Abituraufgaben entscheiden.

Themen und Inhalte werden im Lehrplan festgelegt.

Zu den Aufgabenarten Ihrer Abiturklausur

Ihnen wird ein Text vorgelegt. Es kann sich um einen literarischen Text oder einen Sach- und Gebrauchstext handeln. Der Textumfang für den Leistungskurs beträgt 650 bis 800 Wörter, der für den Grundkurs 500 bis 650 Wörter, wenn Französisch als erste oder zweite Fremdsprache erlernt wurde. Bei mehrfach kodierten Texten – wie zum Beispiel Gedichten – kann diese Wortzahl unterschritten werden. Als Textvorlage kommen auch audiovisuelle Texte und Bilder und Grafiken in Frage.

Ab 2010 werden beim Hessischen Landesabitur auch **kombinierte Textaufgaben** angeboten: Eine verkürzte Textaufgabe wird in Kombination mit einer Sprachmittlungsaufgabe gestellt.

Bei der Sprachmittlungsaufgabe wird eine sinngemäße schriftliche Zusammenfassung des wesentlichen Inhaltes eines deutschen Ausgangstextes in französischer Sprache erwartet. Der Inhalt des Textes muss sich auf ein aus dem Unterricht bekanntes Thema beziehen.

Sowohl auf GK- als auch auf LK-Niveau werden in den Klausuren drei Aufgabenbereiche berücksichtigt: Zunächst müssen Sie nachweisen, dass Sie den vorliegenden Text verstehen. Sie müssen hierzu den Text wiedergeben und analysieren können.

Aufgaben zur Textwiedergabe lauten etwa: « *Résumez brièvement ce qui se passe dans cette scène.* »; Aufgaben zur Textanalyse / Textinterpretation könnten etwa wie folgt lauten: « *Analysez... et expliquez...* » oder « *Faites le portrait de...* » u.a.m.

In einem zweiten Aufgabenbereich sollen Sie zeigen, dass Sie dazu in der Lage sind, den vorliegenden Text oder einzelne thematische Aspekte dieses Textes mit Texten und Themen in Beziehung zu setzen, die im Unterricht behandelt wurden.

Aufgaben zu dieser « *mise en rapport* » könnten etwa wie folgt lauten: « *Comparez le comportement de... avec celui d'un personnage évoqué dans un texte / des textes lu(s) en classe.* », « *Mettez ce texte en rapport avec des thèmes traités en classe.* »

In einem weiteren Aufgabenformat wird eine möglichst freie und selbstständige zusammenhängende Äußerung erwartet. Dies kann etwa im Rahmen eines « *commentaire personnel* » oder einer « *écriture de création* » geschehen.

Wörterbuch nutzen

Zur Bearbeitung der Aufgaben wird Ihnen ein einsprachiges Wörterbuch zur Verfügung gestellt.

Arbeitsanweisungen und Anforderungsbereiche verstehen

Die Arbeitsanweisungen (Operatoren) in Ihren Prüfungsmaterialien beziehen sich auf drei voneinander getrennte Anforderungsbereiche: *Reproduktion und Textverstehen* (AFB I), *Reorganisation und Analyse* (AFB II) und *Werten und Gestalten* (AFBIII). Anhand dieser Operatoren sollen Sie erkennen, was von Ihnen erwartet wird und auf welche Anforderungsbereiche sie sich beziehen.

Operatoren	Definitionen	Beispiele
ANFORDERUNGSBEREICH I		
décrire	énumérer les différents aspects d'un personnage, d'une situation, d'un problème dans le texte en les mettant dans un certain ordre	Décrivez les rapports familiaux tels qu'ils sont présentés dans le texte.
exposer brièvement	se borner aux idées principales du texte, sans trop de détails	Exposez brièvement le problème dont il est question dans le texte.
indiquer	désigner, faire voir, faire ressortir d'une manière précise	Indiquez le sujet du texte.
présenter	montrer une situation, un comportement synonyme : exposer	Présentez la situation de la femme en Afrique selon le texte.
résumer	rendre les idées principales du texte	Résumez le texte.

ANFORDERUNGSBEREICH II		
analyser	relever et expliquer certains aspects particuliers du texte tout en tenant compte du message du texte entier	Analysez l'attitude du personnage envers ses supérieurs.
caractériser	décrire les traits caractéristiques d'un personnage, d'un objet, d'une stratégie en ayant recours à un schéma convenu	Caractériser le personnage principal.
comparer	montrer les points communs et les différences entre deux personnages, objets, points de vue d'après des critères donnés	Comparez l'attitude des deux personnages envers la guerre.
dégager	faire ressortir, mettre en évidence certains éléments ou structures du texte	Dégagez les étapes de la réflexion de Meursault le jour de son exécution.
étudier (d'une façon détaillée)	relever et expliquer tous les détails importants concernant un problème ou un aspect donné	Etudiez de façon détaillée les causes de l'exode rural telles qu'elles sont présentées dans le texte.
examiner (de plus près)	considérer avec attention, à fond un problème, une situation, un comportement	Examinez de plus près l'évolution psychologique du personnage principal dans cet extrait.

expliquer	faire comprendre nettement, clarifier un problème, une situation en mettant en évidence le contexte, l'arrière-fond, le pourquoi	Expliquez pourquoi le personnage se comporte ainsi.
faire le portrait d'une personne	donner la description de la personne ou du personnage en question	Faites le portrait du personnage principal.
préciser	montrer, expliquer de façon exacte et détaillée	Précisez en quoi consiste la signification du terme « regretter » dans ce contexte.

ANFORDERUNGSBEREICH III

commenter	exprimer son propre point de vue sur une citation, un problème, un comportement en avançant des arguments logiques, en se basant sur le texte, ses connaissances en la matière et ses propres expériences	Commentez le jugement que porte l'auteur sur le tourisme de masse et justifiez votre opinion.
discuter	étudier un point de vue, une attitude, une solution de plus près en pesant le pour et le contre	Discutez la situation d'une femme au foyer en vous basant sur le texte.
juger	exprimer son opinion personnelle quant à une attitude, un comportement, un point de vue en se référant à des valeurs et à des critères reconnus	Jugez le comportement de la fille. Comment réagirait-elle à un changement ?
justifier	donner les raisons pour lesquelles on défend une certaine opinion	Partagez-vous l'opinion de l'auteur ? Justifiez votre réponse.
peser le pour et le contre de	montrer les avantages et les inconvénients d'un point de vue, d'une attitude et en tirer une conclusion synonyme: discuter	Pesez le pour et le contre d'un divorce dans le cas des personnages.